जातीय समानताको बढावामा अवस्थित र योजनाबद्ध उपायहरू
काम गर्ने परिवार तथा विद्यार्थीका लागि वितीय सहायता निकाय

विद्यार्थी वित्त कार्यालय (Student Finance Office (SFO)) र कार्यरत परिवार भत्ता कार्यालय (Working Family Allowance Office (WFAO)) काम गर्ने परिवार तथा विद्यार्थीका लागि वितीय सहायता निकाय (Working Family and Student Financial Assistance Agency (WFSFAA)) हङकङमा आर्थिक खाँचोमा परेका परिवारलाई आर्थिक सहयोग प्रदान गर्न प्रतिबद्ध छौं, जसले बच्चाहरु र युवाहरुलाई शिक्षा र कार्यरत परिवारहरूलाई सक्रिय रोजगारमा रहनको लागि प्रोत्साहित गर्न सहयोग गर्दछ।

WFSFAA विविध जातिका मानिसहरूलाई पहुँच योग्य जानकारी र सेवाहरू प्रदान गर्न ठूलो महत्त्व दिन्छ। जातीय समानता र विविध जातिहरूका लागि हाम्रा सेवाहरूको समान पहुँचलाई प्रबर्द्धन गर्न उपायहरू, तल दिइएका छन्:

सम्बन्धित सेवाहरू

- पूर्व प्राथमिक, प्राथमिक र माध्यमिक स्तरहरूमा लागु विभिन्न विद्यार्थीहरूको आर्थिक सहायताको योजनाहरूको माध्यमबाट आर्थिक खाँचोमा परेका परिवारलाई सहयोग पुऱ्याउन।
- आत्मनिर्भरतालाई प्रोत्साहित गर्न र कार्यरत परिवार भत्ता योजना[1] (Working Family Allowance (WFA) Scheme) मार्फत गरिबी कम गर्न।

अवस्थित उपायहरू

(A) आर्थिक सहायता योजनाको प्रचार

- पूर्व प्राथमिक, प्राथमिक, माध्यमिक स्तरहरूमा लागु विद्यार्थी आर्थिक सहायता योजनाहरूको जानकारी र WFA योजनाहरु SFO र WFAO को सम्बन्धित वेबसाइटहरुमा चिनियाँ, अंग्रेजी अतिरिक्त आठ भाषाहरुमा प्रकाशित छ[2]। "विभिन्न जातिका मानिसहरु को लागी समर्थन सेवाहरु (Support Services for People of Diverse Race)" मा सर्टकट आइकन पनि दुई वेबसाइटहरूमा छिटो पहुँच सुविधाको लागी उपलब्ध छ।
- चिनियाँ र अङ्ग्रेजी बाहेक अन्य आठ भाषाहरूमा अनुवादित योजनाहरूका लागी पदोन्नति पुस्तिका / पोष्टरहरू, र नमूना फारमहरू गृह मामिला विभाग केन्द्रहरू (Home Affairs Enquiry Centres), समाज कल्याण विभाग (Social Welfare Department) जिल्लामा रहेका (District Offices) र

---

[1] कम आय कार्यरत पारिवार भत्ता 1 अप्रिल 2018 बाट कार्यरत परिवार भत्ता (WFA) योजनाको रूपमा परिवर्तन गरियो।

[2] आठ भाषाहरूमा बहासा इन्डोनेसिया, हिन्दी, नेपाली, पंजाबी, तागालोग, थाई , उर्दू र भियतनामी समावेश छन्।

WFSFAA का अनुसन्धान काउन्टरहरूमा जनतालाई उपलब्ध छन्, र विद्यार्थी आर्थिक सहायता योजनाहरूको लागि SFO र WFA योजनाहरूको लागि WFAO को वेबसाइटबाट डाउनलोड गर्न सकिन्छ। विद्यार्थी आर्थिक सहायता योजनाहरूका लागी पदोन्नति पर्चाहरू शिक्षा ब्यूरोको स्वास्थ्य र क्षेत्रीय शिक्षा कार्यालयहरू (Regional Education Offices) शिक्षा ब्यूरो (Education Bureau) मातृशिशु स्वास्थ्य केन्द्रहरू (Maternal and Child Health Centres) स्वास्थ्य विभाग(Department of Health) पनि उपलब्ध छन् र स्कूल, किंडरगार्टन, बाल हेरचाह केन्द्रहरू र समर्थन सेवा केन्द्रहरू मार्फत विभिन्न जातिका अभिभावक / विद्यार्थीहरूलाई वितरण गरिन्छ, जबकि WFA योजनाहरुको लागी श्रम विभाग (Labour Department) को सेवा काउन्टरहरुमा पनि उपलब्ध छन्। WFA योजनाका बारे जानकारी आम जनतामा प्रचारका लागि चिनियाँ र अङ्ग्रेजी बाहेक अन्य भाषाहरूमा रेडियो कार्यक्रम र समाचारपत्रमा राखिएको छ।

- गृह मामिला विभाग (Home Affairs Department (HAD)) 6 अन्य भाषाहरूमा प्रकाशित पुस्तिका "हङ्कङ्गा उपलब्ध सेवाहरू सम्बन्धि तपाईंको लागि मार्गदर्शन (Your Guide to Services in Hong Kong)" बाट विद्यार्थीको आर्थिक सहयोग योजना र WFA योजना विविध जातिका मानिसहरूलाई पनि परिचय गराइन्छ।

- ब्रीफिंगहरू मार्फत, WFSFAA ले विद्यार्थीहरूको आर्थिक सहयोग योजनाहरूको विवरण र WFA योजनाहरू विविध जातिहरूका मानिसहरूलाई परिचय गराउँछ र तिनीहरूलाई कसरी आवेदन फारामहरू पूर्ण गर्ने भनेर संक्षिप्त जानकारी दिन्छ। जब आवश्यक हुन्छ तब व्याख्या सेवाहरू तिनीहरूलाई ब्रीफिंगको समयमा उपलब्ध गराइन्छ। WFSFAA को हटलाइन / काउन्टर सेवाहरू र अनुवाद/व्याख्या सेवाहरू/ब्रीफिंगको समयमा विविध जातिहरूका मानिसहरूलाई परिचय गराइन्छ।

- जातीय अल्पसंख्यकहरूको सहयोग सेवा केन्द्रहरू (Support Services Centres for Ethnic Minorities) गृह मामिला विभाग (HAD) विभिन्न जातिका मानिसहरूलाई परिचय गराउछ र / वा चलिरहेको क्षेत्र-व्यापी आउटरीचिंग सेवाहरूको माध्यमबाट विशेष कार्यक्रमहरू / घटनाहरू जस्तै- विविध जातिका मानिसहरूलाई कार्य मेलाहरूमा भाग लिन सहयोग पनि गर्छ।

(B) जांच र अनु ोग समर्थनजांच र अनु ोग समर्थन

- हङकङ ईसाई सेवा अन्तर्गत आवेदकको आवेदन सोधपुछ गर्न सजिलोको लागी (Hong Kong Christian Service) अल्पसंख्यक जातीयहरुकोलागि केन्द्र (CHEER) को सद्भाव र संवर्धनको सहयोगमा अनुसन्धान हटलाइन[3] (SFO को लागि <2802 2345> र WFAO को लागि <2558 3000>) विविध जातिका प्रश्नकर्तालाई टेलिफोन व्याख्या सेवा नि: शुल्क उपलब्ध गराउँछ। CHEER ले नि: शुल्क विविध जातिका मानिसहरूलाई दृष्टि व्याख्या सेवा प्रदान गर्दछ।

- सूचना पाना अन्य आठ भाषाहरूमा सम्बन्धित सूचना सहायता योजनाहरु र जातीय अल्पसंख्यकहरूको सहयोग सेवा केन्द्रहरू (Support Services Centres for Ethnic Minorities) गृह मामिला विभाग (HAD) आर्थिक पोषित विभिन्न जातिको आगन्तुकहरु WFSFAA को जांच काउन्टरमा प्रस्टै देखाइन्छ, र तिनीहरूको सन्दर्भकोलागी विविध जातिहरूका आवेदकहरूबाट पूरक जानकारी पत्रमा पनि संलग्न छ।

- एक CHEER भाषा परिचय कार्ड, जसले आठ अन्य भाषाहरूमा व्याख्या सेवाहरूको लागि CHEER सेन्टरको टेलिफोन व्याख्या सेवा हटलाइन नम्बरहरू देखाउँदछ, यदि व्याख्या सेवा आवश्यक छ भने, स्टाफलाई विभिन्न जातिहरूका लागी उचित व्यवस्था गर्न काउन्टरहरूमा प्रदर्शन गरिन्छ। विविध जातिका मानिसहरूले भाषा पहिचान कार्डतर्फ औंल्याई उनीहरूले बोल्ने भाषालाई संकेत गर्न सक्दछन्, र हाम्रो कर्मचारीले हटलाइनमा कल गर्नुहुन्छ ताकि विविध जाति भएका मानिसहरूले हाम्रो स्टाफसँग कुराकानी गर्न सकोस्।

- काउन्टरमा वा तिनीहरूको आवेदन प्रक्रियाको क्रममा विविध जातिहरूका लागी सेवा प्रदान गर्दा WFSFAA ले व्याख्याको रूपमा आवश्यक सेवाको व्यवस्था गर्नेछ। यस बाहेक विभिन्न समर्थन सेवा केन्द्रहरू (CHEER केन्द्र (CHEER Centre), HOME केन्द्र (HOME Centre), HOPE केन्द्र (HOPE Centre), LINK केन्द्र (LINK Centre), TOUCH केन्द्र (TOUCH Centre) र युनलंग टाउन हल अल्पसंख्यक जातिहरुका लागि सहयोग तथा सेवा केन्द्र (Yuen Long Town Hall Support Service Centre for Ethnic Minorities) विविध जातिका मानिसहरूलाई सहयोग प्रदान गर्न, जस्तै उनीहरूलाई बिभिन्न सहयोग योजनाहरू परिचय

[3] जब विविध जातिका मानिसहरूले माथि उल्लिखित अनुसन्धान हटलाइनहरूलाई कल गर्दछन् र भ्वाइस प्रणालीमा "अन्य भाषाहरू" चयन गर्दछन् वा समयसीमा भित्र कुनै भाषा चयन गरिएको छैन भने कल उपलब्ध गराउन, समयमै सुविधाजनक टेलिफोन व्याख्या सेवा प्रदान गर्न कल CHEER का कर्मचारीहरूलाई हस्तान्तरण गरिनेछ।

गराउन, आवेदन फारम पूरा गर्नका लागि मार्गदर्शन प्रदान गर्न र तिनीहरूका लागि आवेदन सम्बन्धित कागजातहरू अनुवाद गर्न आमन्त्रित गरिएको छ।

(C) कर्मचारी शक्षण

- WFSFAA ले नियमित तालिम र कसरी विविध जातिका व्यक्तिहरूबाट सोधपूछ गर्ने भन्ने सम्बन्धमा "विविध जातिका मानिसहरुबाट पूछताछ ह्याण्डल गर्ने कार्यविधि गाईड (Procedural Guide on Handling Enquiry from People of Diverse Race)" प्रदान गर्दछ। स्टाफलाई विभिन्न जातिका आवेदकहरूको आवश्यकता, सांस्कृतिक र धार्मिक पृष्ठभूमि बारे उनीहरूको ज्ञान बढाउन अन्य सम्बन्धित तालिममा उपस्थित हुन प्रोत्साहित गरिएको छ।

- प्रासंगिक दिशानिर्देशहरू र प्रशिक्षण सामग्रीहरूको ई-संस्करण स्टाफको सजिलोको लागि उपलब्ध छ।

भविष्यका कार्यको मुल्यांकन

WFSFAA ले निम्न कुरा जारी राख्नेछ –

- नीतिहरु र उपायहरु को निर्माण / मुल्यांकनको सुविधाको लागी अध्ययन गर्नको लागी बिभिन्न जातिहरुको सेवाहरु को उपयोग को लागी डेटा र तथ्यांक संकलन गर्दछ।

- हाम्रो सेवाहरू र सम्भावित सुधारहरूमा विविध जातिहरूको समुदाय र संगठनहरूको फिडब्याक र दृष्टिकोण मागिन्छ।

- नियमित रूपमा तिनीहरूको प्रभावकारिता सुनिश्चित गर्न विविध जातिहरूका मानिसहरूलाई प्रदान भइरहेका व्याख्या सेवाहरूमा प्राप्त फीडब्याकहरूको समीक्षा गरिन्छ।

- थप सुधारहरूको लागि समय-समयमा विविध जातिहरूका मानिसहरूलाई सेवाहरूको समीक्षा गराइनेछ।

- समीक्षा र सुधारको लागि सम्बन्धित प्रशिक्षण कार्यक्रमहरू र क्रियाकलापहरूमा स्टाफका सुझाव र फिडब्याकहरू समीक्षा गरिन्छ।

लिएको / लिनु पर्ने थप उपायहरू

- अन्य आठ भाषाहरूमा भाषामा विभिन्न जातिका मानिसबाट आवेदनहरू उपलब्ध गराउन, विभिन्न सहायता योजनाहरूको प्रचार पुस्तिका र नमुना फारमहरू प्रदान गर्न।

- माथि उल्लिखित आठ अन्य भाषाहरू मा व्य व्यक्तिगत जनकारी संकलन विवरणलाई (Personal Information

Collection Statement) अनुवाद गर्न ताकि जब उनीहरूले वित्तीय सहायताको लागि आवेदन दिन्छन् तब विविध जातिका आवेदकहरूले आफ्नो व्यक्तिगत डाटा संकलन गर्ने उद्देश्यलाई अझ राम्रोसँग बुझ्न सक्नेछन्, साथै उनीहरूको व्यक्तिगत विवरण (गोपनीयता) अध्ययादेश (Personal Data (Privacy) Ordinance) अन्तर्गत पहुँच र सुधारको अधिकार।

जातीय समानताको प्रवर्द्धनका बारे अवस्थित र योजनाबद्ध उपायहरूको बारेमा सोधपुछका लागी, कृ पया WFSFAA का मुख्य कार्यकारी अधिकारी (परिवर्तन परबन्धन) (Chief Executive Officer (Change Management)) Miss Serene YEUNG लाई तलका च्यानलहरू मार्फत सम्पर्क गर्नुहोस् -

टेलिफोन न.	:	2150 7676
फ्याक्स न.	:	3102 9433
इमेल	:	syyeung@wfsfaa.gov.hk
हुलाक ठेगाना	:	Room 1008, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

काम गर्ने परिवार तथा विद्यार्थीका लागि वितीय सहायता निकाय
जुन 2026